

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978.

24 NOVEMBER 1977

WETSVOORSTEL

tot toekenning van een overlevingspensioen aan weduwnaars en wezen van vrouwelijk overheids-personeel

(Ingediend door de heer Havelange.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Onder de gevallen van ongelijke behandeling waarover de vrouwen zich beklagen is er een bijzonder schrijnend, waaraan zonder veel moeite een einde kan worden gemaakt.

Her gaar om de inhoudingen die door de Staat op de wedden en lonen van her overheids-personeel worden verricht en bchoeve van de langstlevende echtgenoor.

Her is bekend dat de Staat gelijke inhoudingen verricht op de wedden en lonen van het personeel van beider kunne.

Her is ook bekend dat de weduwe van een rijksambtenaar cen pensioen geniet dat werd gevormd dank zij de tijdens het leven van haar echtgenoot verrichte inhoudingen.

Minder bekend is dat dit voordeel niet wordt verleend aan de langstlevende echtgenoor, wanneer deze de man is.

Op de wedde of het loon van her vrouwelijk overheids-personeel worden dus inhoudingen verricht om een overlevingspensioen te vormen dat door de Staat nooit zal worden betaald.

Weliswaar kan worden overwogen zonder meer de inhoudingen af te schaffen die op de wedde van het vrouwelijk personeel worden verricht om een overlevingspensioen te vormen dat aan de betrokken weduwnaar niet wordt uit-gekeerd.

Doch de huidige trend gaat eerder in de richting van een grotere gelijkheid door de roekening van een overlevings-pensioen aan de weduwnaars van vrouwelijke personeels-leden.

Dar is her doel van dit wetsvoorstel, dat voornamelijk de wijziging beoogt van her koninklijk besluit n° 254 van 12 maart 1936 waarbij eenheid wordt gebracht in het regime van de pensioenen der weduwen en wezen van her burgerlijk Staatspersoneel en her daarmede gelijkgestelde personeel.

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978.

24 NOVEMBRE 1977

PROPOSITION DE LOI

tendant à accorder une pension de survie aux veufs et orphelins d'agents féminins des services publics.

(Déposée par M. Havelange.)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Parmi les inégalités de régime dont se plaignent les femmes, il en est une particulièrement criante à laquelle nous pouvons mettre fin sans grande difficulté.

Il s'agit des retenues opérées par l'Etat sur les traitements et salaires des agents des services publics, au profit du conjoint survivant.

Chacun sait que l'Etat opère une retenue identique sur les traitements et salaires des agents des deux sexes.

Chacun sait aussi que la veuve d'un agent de l'Etat bénéficie d'une pension constituée grâce aux retenues qui ont été opérées pendant la vie du mari.

Ce que l'on sait moins, c'est que cet avantage n'existe pas au profit du mari survivant.

En d'autres termes, l'agent féminin des services publics est l'objet de retenues sur son traitement ou sur son salaire en vue de constituer une pension de survie que l'Etat ne versera jamais.

On pourrait, certes, songer à supprimer tout simplement les retenues effectuées sur les traitements du personnel féminin, en vue de constituer cette pension de survie qui n'est pas attribuée au veuf survivant.

Toutefois, il apparaît que la tendance actuelle consisterait plutôt à réaliser l'égalité et en accordant également la pension de survie aux veufs des agents féminins.

C'est l'objet de cette proposition de loi qui tend à modifier principalement l'arrêté royal n° 254 du 12 mars 1936 unifiant le régime des pensions des veuves et orphelins du personnel civil de l'Etat et du personnel assimilé.

De bepalingen betreffende het overlevingspensioen van het overheidspersoneel liggen verspreid over een groot aantal teksten en het is niet gemakkelijk alle teksten aan te halen die in dit verband moeten worden gewijzigd om het beoogde doel te bereiken.

Het is dan ook verkieslijk een tekst voor te stellen waardoor het principe van de gelijkheid wordt vastgelegd en waarbij aan de Koning de zorg wordt overgelaten om de nodige technische wijzigingen in de besraande wetgeving aan te brengen.

Er zij voorts op gewezen dat, aangezien dit wetsvoorstel zijn reden en zijn verantwoording vindt in het principe van de gelijke behandeling van mannen en vrouwen, later aandacht zal moeten worden besteed aan de particuliere sector, waar een zelfde roestand bestaat.

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

Er wordt een overlevingspensioen toegekend aan de weduwnaars en wezen van de vrouwen die diensten presteren welke recht verlenen op de toepassing van een regeling inzake rustpensioen waarvan de last wordt gedragen door de Staat, de provincies, de gemeenten, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de in de wer van 16 maart 1954 genoemde instellingen van openbaar nut en de provinciale en gemeentelijke instellingen van openbaar nur en op wier wedde een verplichte inhouding werd verricht om bij te dragen tot de betaling van het overlevingspensioen.

De voorwaarden waaronder en de wijze waarop dit pensioen wordt toegekend, zijn dezelfde als voor de toekenning van een overlevingspensioen aan de weduwen en wezen van mannelijk personeel.

Art.2.

Bij in Ministerraad overgelegd besluit kan de Koning de wettelijke en bestuursrechtelijke teksten die door deze wet stilzwijgend worden gewijzigd, in overeenstemming daarmee brengen.

2 november 1977.

Les dispositions relatives aux pensions de survie des agents des services publics se trouvent éparpillées dans un grand nombre de textes et il n'est pas aisé en la matière de proposer toutes les modifications de textes requises pour réaliser le but poursuivi.

Il est dès lors préférable de proposer un texte établissant le principe de l'égalité et réservant au Roi le soin d'apporter les modifications techniques nécessaires à la législation existante.

D'autre part, il convient de signaler que, puisque cette proposition de loi s'explique et se justifie par le principe de l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes, il faudra être ultérieurement attentif à la situation identique qui existe dans le secteur privé.

P. HAVELANGE.

PROPOSITION DE LOI

Article 1.

Une pension de survie est accordée aux veufs et orphelins des personnes de sexe féminin prestant des services qui donnent droit à l'application d'un régime de pension de retraite et dont la charge est assumée par l'Etat, les provinces, les communes, les centres publics d'aide sociale, les organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954 et les établissements d'intérêt public provinciaux et communaux, et sur les traitements desquelles une retenue obligatoire a été opérée en vue de contribuer au paiement des pensions de survie.

Les conditions et les modalités selon lesquelles cette pension est accordée sont les mêmes que pour l'octroi des pensions de survie en faveur des veuves et orphelins des personnes de sexe masculin.

Art.2.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, mettre les textes légaux et réglementaires, qui sont modifiés implicitement par la présente loi, en concordance avec celle-ci.

2 novembre 1977.

P. HAVELANGE.